

LE DIEN PUBLIC

Autorisé comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN.



42 ANNEE — No 12

TROIS-RIVIERES, JEUDI, 30 MARS 1950

5 sous la copie

Dans les sept jours

Qui lance les soucoupes ?

Il ne se passe plus de jours sans que les journaux ne consignent des nouveaux témoignages au sujet de fameuses soucoupes volantes. Il en circule à peu près sous toutes les latitudes et dans tous les ciels, laissant à leur suite une traînée de fumée... et de mystère. Tant de témoins de divers pays ne peuvent assurément être l'objet d'une hallucination collective. Il faut donc croire à l'existence de ce nouvel aérotype. Mais au sujet de sa nature et de sa provenance, on se perd en conjectures.

Un savant italien prétend qu'il s'agit là d'une nouvelle invention dont le secret est détenu par une puissance qui contribua à abattre Hitler. Les agences de presse finiront sans doute par percer le mystère dont s'entourent ces essais scientifiques et militaires.

—oOo—

Un grand poète de la mer

Hier soir, à l'auditorium de la salle, un auditoire enthousiaste a applaudi Robert Choquette, l'un des plus grands poètes de la mer, qui lut avec un art consommé quelques-uns des plus beaux poèmes de

Suite marine, une somme poétique d'environ 8,000 vers à laquelle son auteur travaille depuis une quinzaine d'années. Robert Choquette s'y révèle comme le chanter sans rival de la mer féconde en beautés et en mystères. C'est un chant d'un accent nouveau, dont l'intensité lyrique et la richesse verbale apparaissent comme sans égale chez nous.

Auparavant, l'auteur de "Métropole" avait parlé avec finesse et pénétration de l'art du radio-dramaturge, des conditions vraiment particulières dans lesquelles a lieu la création improvisée des romans-fléuve que nous offre la radio-phonie moderne.

La causerie de M. Choquette était tissée de remarques judicieuses et profondes sur le métier du romancier qui, s'il écrit pour la radio, en vient à s'identifier avec ses personnages si étroitement qu'il ne saurait prévoir les mille et un développements de l'action diversifiée à laquelle son imagination les convie chaque jour.

Un jeune chanteuse, Mlle Claire Gauthier, était aussi au programme. Elle exécuta avec talent et fraîcheur quelques pièces du répertoire français. Cette soirée littéraire et artistique était sous les auspices de la Société Le Flambeau.

Mgr Pelletier et la lettre de l'évêque

Dans une lettre circulaire dont la lecture a été faite en chaire, dimanche avant-midi, dans nos églises, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier souligne l'importance de la lettre pastorale collective de Nos Seigneurs les Archevêques et Evêques de la province de Québec, sur le problème ouvrier en regard de la doctrine sociale de l'Eglise.

Voici le passage de la lettre qui traite de ce sujet:

"Ce document que je vous transmets avec la présente circulaire porte le numéro 24 dans notre présent volume de circulaires et mandements. Vu sa longueur, on a cru bon d'en faire une édition abrégée qui l'accompagne. C'est le résumé qui vous servira pour la lecture en chaire à vos fidèles. Il sera bon que vous annonciez cette lettre pastorale dès le dimanche de la Passion, quitte à en commencer la lecture le premier dimanche après Pâques.

J'ai confiance que vous vous méditez en profondeur ces pages écrites avec le plus grand soin et adaptées à nos besoins sociaux actuels. Elles vous seront précieuses, pour revenir souvent sur la question, soit au cours de votre prédication, soit encore dans les cercles d'études et journées sociales que vous aurez l'occasion de tenir au

sein de vos divers groupements. Puisse la présente étude vous aider à connaître et fonder la lumineuse doctrine sociale de l'Eglise et à la répandre chez tous enfin que les diverses classes de la société, notamment celles qui souffrent davantage, puissent réaliser leurs providentielles destinées par une sincère collaboration toute faite de justice et de charité.

LE BILLET DE BURIDAN

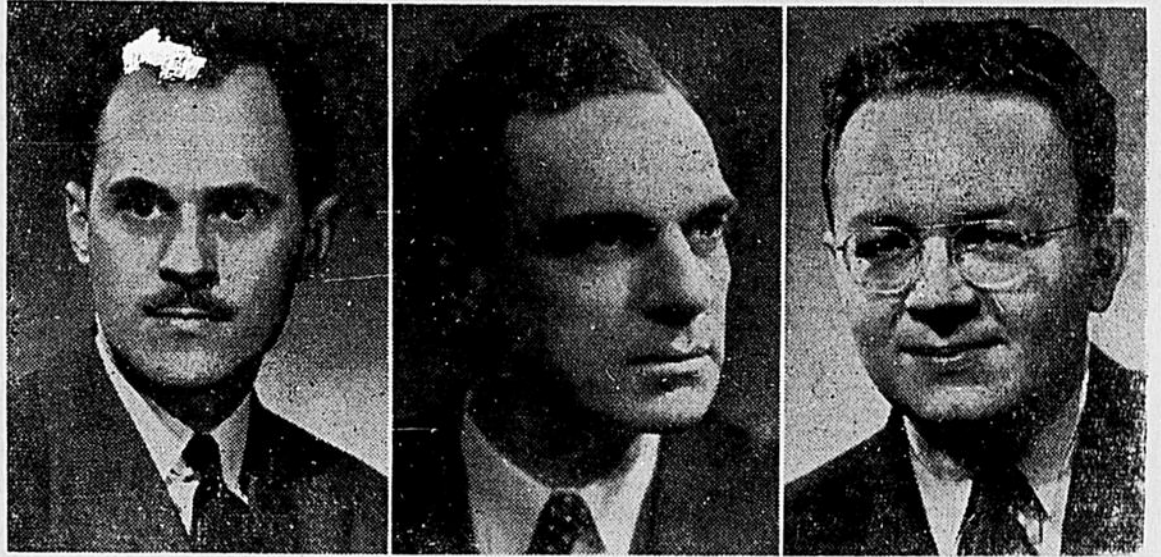
L'AGE DE LA BICYCLETTE

La bicyclette serait-elle devenue un objet de musée au même titre que le char romain ou la montgolfière? Je me le demande avec un peu d'inquiétude devant cette exposition qui vient de s'ouvrir à Paris et qui prétend faire revivre "l'âge de la bicyclette". Un peu comme on dirait "l'âge du bronze".

Il faut bien avouer, en effet, que le vélocipède à pédales, ainsi que le nommèrent ses inventeurs, les frères Michaut, commence à prendre sur nos routes un petit air archaïque qui le rend plus proche de la

(Suite à la page 4)

La télévision à Montréal



Radio-Canada se prépare activement à la télévision. Elle espère pouvoir diffuser ses premiers programmes à Montréal au début de l'automne de 1951. Florent Forget (à gauche) qui était réalisateur à Radio-Collège a été nommé Directeur des programmes de TV. Charles Frenette (au centre) qui était attaché au Poste CBV à Québec, devient Directeur des services techniques, et André Ouimet, des services techniques de Montréal, devient Assistant du Directeur de la télévision, Aurèle Séguin.

L'histoire trifluvienne en vedette dans le dernier "Cahier des Dix"

Mgr Albert Tessier poursuit son étude sur les Forges St-Maurice, M. Raymond Douville présente un travail sur la traite des fourrures et de l'eau de vie avec les Indiens, et M. Pierre-Georges Roy parle de René Robineau de Bécancourt.

La dernière livraison des Cahiers des Dix renferme trois articles relatifs à notre région. D'abord Mgr Albert Tessier, P.D., continue sa petite histoire des Forges St-Maurice, avec un texte qu'il intitule: "Les Anglais prennent les Forges au sérieux".

Dans cette étude de la situation des Forges sous le régime anglais, Mgr Tessier, dresse, en premier lieu, un inventaire de l'établissement au moment de la conquête. Hertel de Rouville, le directeur des Forges, nous apprend que le poste comptait 24 habitations; une maison de pierre de 80 pieds par 52; 6 maisons de pièces sur pièces; 17 baraques de pieux servant à loger les ouvriers, plus la chapelle et une boulangerie avec son four. L'usine proprement dite comprend: un fourneau avec moulure et halle pour le charbon, de 80 pieds par 30 avec, attenante, une chaussée de 70 pieds; à côté, un magasin pour le fer et une halle à charbon; la forge basse, construite en bois, avec chaussée en pierre de 80 pieds, plus un magasin à fer et une halle à charbon; tenant à la forge, un martinet. Huit hangars et un moulin à scie complètent la liste des édifices. Les stocks se limitent à une trentaine de poêles à chauffer.

Les Anglais, nouveaux maîtres du pays, s'intéressèrent à cette entreprise qu'ils croyaient destinée à un brillant avenir. Le Roi George III d'Angleterre daigne même en

faire mention dans diverses instructions de 1763, 1775 et 1786. Le colonel Burton, gouverneur des Trois-Rivières, trace un magnifique éloge des Forges en réponse à un questionnaire envoyé par Londres aux principaux officiers britanniques au Canada.

A la suite de la description de l'attitude des Anglais à l'égard des Forges, Mgr Tessier apporte des précisions très intéressantes sur les revenus de l'industrie d'année en année. Il décrit également tout ce qu'on y fabriquait. En somme, c'est un document précieux pour tous les historiens qui s'intéressent à cette partie de notre région. On y trouve les données essentielles de la vie sociale et industrielle des Forges, pour une période qui s'étend de la conquête aux troubles de 1837. Et l'auteur, à la fin de son article, nous promet le récit de la "lutte finale" dans le prochain Cahier, que tous attendront avec impatience.

M. Raymond Douville apporte au Cahier sa quote-part, avec un article sur l'Epopée des Petits Traiteurs. C'est l'histoire d'un certain nombre de colons qui, sans être à proprement parler des coureurs des bois, ne se gênaient pourtant pas pour vendre de l'eau-de-vie aux Indiens. "Ils ne s'éloignaient guère, écrit M. Douville, cultivaient la terre quand la chasse ne donnait pas, et trouvaient plus commode de trafiquer avec les Sauvages avoisinants, dont la

fidélité leur était assurée en retour de l'eau-de-vie qu'ils leur fournissaient régulièrement. Ils n'étaient pas des coureurs des bois proprement dit, sauf quelques-uns dont d'ailleurs ils imitaient les méthodes. Mais leur commerce était tout aussi florissant et, on le conçoit aisément, comportait moins de risques".

Pour bien établir la situation où cette déplorable coutume plongeait la colonie, M. Douville étudie, dans son article, un rapport d'enquête tenue dans notre ville en 1666, sur les ordres du Conseil Souverain. On constate par ce magistral document les tristes ravages exercés par ces petits traiteurs qui ne se faisaient pas scrupule de "saouler" royalement les Indiens. Les témoignages de missionnaires, de colons et même d'Indiens nous décrivent les désordres qui accompagnaient l'ivrognerie parmi les Indiens.

L'article de M. Douville est un reportage très vivant et très pittoresque, qui nous transporte à une époque intéressante de notre vie sociale. C'est l'un des récits les plus colorés de ce dernier Cahier des Dix. Il s'appuie sur une science exacte et sur un sens critique de bon aloi. C'est l'une des meilleures pages de petite histoire de cet historien trifluvien.

Signalons également l'article de M. Pierre-Georges Roy sur M. René Robineau, premier baron de Portneuf, qui joua un rôle intéressant aux Trois-Rivières autour de 1665.

Les autres articles du dernier Cahier des Dix sont les suivants: "L'Etude du Droit et du Barreau" par Maréchal Nantel; "En relisant les Mandements" par Léo-Paul Desrosiers; "Les correspondants canadiens de Rameau de Saint-Père" par Jean Bruchési; "Milice et Troupes de la Marine

(Suite à la page 4)

Madeleine Caron parle de:

Toniques

ON ne sait pas assez comme un rien de couleur peut rajeunir et renouveler un intérieur. Un peu de rouge cerise, un coussin vert perruche ou chartreuse, un tabouret d'un bleu vif font des merveilles. Des draperies neuves ont aussi des propriétés magiques, et point n'est besoin de se ruiner pour les acheter.



Quelquefois on trouve des imprimés à robes qui font beaucoup d'effet, bien qu'ils coûtent quelques sous la verge. Mais généralement il faut faire appel aux cotonnades grèges ou naturelles pour obtenir le métrage sauveur. Qu'on n'oublie jamais qu'en draperies ce n'est pas tant la qualité qui compte, que la quantité. C'est le contraire du bon sens, si vous voulez, mais c'est absolument vrai. Foin d'une étoffe coûteuse, si l'état de la bourse défend d'en acheter beaucoup. Cela se comprend. Pour bien tomber, il faut que rideaux ou tentures doublent l'espace à recouvrir. Le moins des moins, c'est une fois et demie la largeur.

Encore une fois, une profusion à bon marché fera des merveilles. On a vu du coton jaune bien fripé passer pour de la soie à parachute. Ailleurs, décoré de beaux plis tailleurs et orné de frange, du coton jaune excitait la jalousie des invitées dont les draperies avaient coûté bien plus cher.

Cela, c'est dans le jour! Aux lumières, ce serait fade, mais cela peut se corriger! Vous n'avez qu'à placer près de la fenêtre une lampe dont l'abat-jour est doublé de jaune. Une fois l'électricité allumée, la fenêtre prendra de la vie et comme un effet ensoleillé. Le truc vient d'un très bon décorateur et vaut qu'on le copie! De la même source, ce tuyau pour avoir des abat-jours qui ne coûtent rien et qui semblent avoir coûté les yeux de la tête.

Prendre un abat-jour ivoire, tout uni. (Peut-être le même, justement, dont vous êtes si fatiguée!) Enrouler tout autour de la laine ivoire ou naturelle, mais une laine neuve comme du tweed. Placer les rangs de façon qu'ils soient juste assez rapprochés pour placer entre eux un second enroulement de laine, jaune cette fois. Durant le jour, l'abat-jour est blanc avec juste un soupçon de jaune, mais là aussi, une fois l'électricité allumée, l'effet de soleil agit sur les gens comme le meilleur des toniques et ils oublient que la tempête fait rage au dehors.

Votre salon a-t-il vue sur un corridor étroit dont les murs menacent et semblent se rapprocher au fur et à mesure qu'on les regarde? N'acceptez pas l'intrus! Il y a moyen de le faire reculer considérablement par le truchement d'un beau papier-tenture. De grandes feuilles vertes sur fond neutre et pâle, des feuilles appliquées sur le seul mur qu'on voit du salon, et l'impression change du tout au tout. On se croit alors près d'un jardin mystérieux, frais et vivant.

Un grand panneau de papier-tenture — cette fois du lierre bien luisant grimant sur un treillis clair — égayerait considérablement la cuisine. On peut s'en servir pour camoufler un mur sombre et, quand la table est mise tout près, on se croirait à dîner sous la charmille. Peut-on demander mieux? Et vous conviendrez que le résultat est aussi réconfortant que trois semaines du meilleur des toniques!

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



ENTRE-NOUS

L'industrie textile canadienne entend rester à la page. L'an dernier, elle a consacré plus de \$46.-400,000 à l'expansion et à la modernisation de ses établissements et de son outillage.

* * *

Les démocraties s'adaptent mal à la "guerre froide". Leur structure politique, économique et sociale en souffre trop comme elle vise à rendre prospère le plus de gens possible, même chez les voisins. Le Soviet, lui, se foute de donner la prospérité à personne, en commençant par ses nationaux. Quant aux voisins, leur prospérité constitue, pour la Russie, la chose à détruire. Aussi il n'est pas surprenant que la nation américaine, bon enfant, ait maille à partir avec la politique dominante et destructrice de Staline.

* * *

On est dépité par telles méthodes peu orthodoxes remarquées parfois dans la tenue d'élections, au pays de l'Erable. Mais ce sont tous d'enfants en regard de ce qui vient de se faire au pays de l'Ours. 99.96% des sujets de petit père Staline viennent de voter "da", oui, pour le régime sovié-

tique. Les 4 centièmes restants se constituaient de paysans trop enfoncés dans les terres pour être ramassés par le knout des cosaques chargés de faire voter tout le monde. Pour voter, on n'avait qu'à opiner de la tête dans le bon sens! Valait mieux, d'ailleurs, hocher de la tête que de la perdre tout à fait. . .

Nos hommes d'affaires



M. Paul-Henri Guimont, vice-président de Clément, Guimont Inc. de Québec, récemment élu au Conseil d'Administration de la Compagnie France-Film.

On a terminé l'essai d'un nouvel uniforme de combat d'été dont les autorités militaires envisagent l'adoption pour l'armée canadienne. Il s'agit d'un costume vert olive, fait d'un couteil léger, robuste et offrant une grande résistance à l'eau. L'adoption officielle de cet uniforme de combat modernisé

LA CONSTIPATION MENACE DANGEREUSEMENT LA SANTÉ

Etes-vous une victime de la constipation et d'une mauvaise digestion? Eh! bien, vous souffrez inutilement. Il est prouvé que les FRUIT-A-TIVES vous rendront et vous maintiendront bien portants. Fruit-a-tives — un composé de fruits et de plantes, préparé scientifiquement pour activer la foie et produire plus de BILE — purifie le sang, chasse les poisons du corps, régularise l'intestin, et soulage rapidement de l'indigestion, des brûlures d'estomac et des maux de tête. Prenez Fruit-a-tives en suivant bien les instructions. Mettez fin à vos maux. Soyez plein d'entrain et d'énergie. Se vend partout à 50c. et 25c. Prix remboursé aux personnes non satisfaites. Achetez les vraies FRUIT-A-TIVES.

Vous les reconnaîtrez à leurs fruits



"Je gage qu'il va prendre une BOSWELL"



L'essayer c'est l'adopter

La bière BOSWELL — en vente partout

Une bonne tasse de thé est toujours un réconfort

THÉ "SALADA"

pour l'été vaudrait des commandes de plusieurs milliers de verges de tissu aux usines canadiennes qui ont perfectionné l'étoffe dont il est fait.

* * *

Ce dont nous jouissons, nous le devons presque directement à l'entreprise privée et au rôle créateur joué par le capital. Il y a cent ans, il n'y avait pas d'automobiles, pas de camions ni de tracteurs sur les fermes, pas d'aéroplanes, pas de courant électrique, pas de téléphone, pas de tourne-disques, pas de radios ni de vues animées. Personne ne rêvait des riches puits d'huile que recérait le sol albertain ni des usines qui s'étendent sur des milles dans

les centres industriels modernes. L'âge de l'acier n'était pas encore né.

Toutes ces choses ont été développées et payées par le capital, c'est-à-dire avec les économies de gens qui faisaient des placements dans l'espoir d'en retirer des profits. L'esprit d'invention, l'entreprise privée et le capital ont bâti ces choses. (Industrie)

Autobus fluviaux

Londres — Le service des "autobus fluviaux" de la Tamise, devenu fort populaire depuis une couple d'années auprès des Londoniens et des touristes, sera fort accru en vue du Festival de Grande-Bretagne en 1951.



Je ne parviens pas à économiser!

C'est ce que j'avais l'habitude de dire; et c'était vrai. Quelquefois je rêvais du jour où j'aurais le temps et le loisir d'exécuter tous les projets que j'avais en tête; mais, je dois admettre que je ne prenais aucun moyen pour y arriver; c'était un rêve, rien de plus. Il semblait que je ne pouvais jamais rien mettre de côté. Maintenant, je sais que ces rêves se réaliseront.

J'en ai l'assurance.

Au moyen d'un simple programme d'épargne, qui, à ma surprise, ne comporte aucune difficulté. J'économise de l'argent pour la première fois de ma vie.

Et le moyen? — UNE RENTE VIAGÈRE DU GOUVERNEMENT CANADIEN



Service des rentes
MINISTÈRE DU TRAVAIL

HUMPHREY MITCHELL Ministre A. MacNAMARA Sous-ministre

Les Rentes viagères
DU GOUVERNEMENT CANADIEN
protègent la vieillesse

Mettez ce coupon à la poste aujourd'hui, FRANC DE PORT

Service des Rentes viagères,
Ministère du Travail, Ottawa. 8WF
Veuillez m'expédier RENSEIGNEMENTS COMPLETS sur les Rentes viagères du gouvernement canadien.

NOM _____
(IMPRIMEZ LISIÈLEMENT)

ADRESSE _____

La Farine Robin Hood Moulue de Blé Lavé

Les pèlerins trifluviens s'embarqueront pour Rome le 12 avril

La départ du premier groupe de pèlerins trifluviens qui se rendront à Rome, sous la direction de M. le curé J.-B. Carignan, a été fixé au 12 avril, à 11 hrs du matin, au quai de New-York, où le "S. S. Italie" sera amarré. La veille, soit le 11 avril à 3 hres de l'après-midi il y aura cérémonie du départ dans l'église cathédrale, avec récitation d'une prière spéciale pour le succès du voyage. Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier assistera à la cérémonie et bénira les pèlerins.

Voici la liste de ce premier groupe: MM. les abbés J.-B. Carignan, directeur spirituel, Trois-Rivières; Hormidas Deschênes, Trois-Rivières; Ovila Landry, Trois-Rivières; Donat Picotte, Cap-de-la-Madeleine; William Lesage, Carignan, comté Laviolette; P. Rainville, La Croche, P. Qué.; RR. PP. Raymond Piché, O.P., Trois-Rivières, assistant directeur; Simon Chênevert, O.M.I., Cap-de-la-Madeleine.

Des Trois-Rivières: Mmes Jules Caron, J.-L. Sanschagrin, Arth.

Laperrière, C.-B. Morissette, Armand Laperrière, Antonio Héroux, G.-H. Robichon, C. L. Baxter, Laurent Létourneau, et J.-E. Gagnon. Du Cap-de-la-Madeleine: Mme Emery Massicotte. De St-Maurice: Mme Laura Loranger, Mlles Patricia Boudreault Auréa Cloutier, Rita Leclerc, Blanche Tessier, Lucie et Denise Massicotte, Marie-L. Blanchet, M.-A. Béland, Lia Blanchet, Emma Cossette, Cyprien Rivard, Eva Béland, Aurore Lamy, Alice Lamy, Rachelle Ayotte, Suzanne Lacharité, Madeleine Sanschagrin, Augustine Laperrière et Emma Béland.

MM. Laurent Létourneau, J.-L. Sanschagrin, Etienne Lamontagne, André Massicotte, du Cap-de-la-Madeleine, Léonidas Gagnon de St-Césaire de Rouville, P. Q., Mme Jos. Lefebvre de Québec, Mme Germaine Lambert de Shawinigan Falls.

De Montréal: Mlles Ernestine Mercier et Fernande Martineau, Mmes Hercule Dansereau et Paul Dansereau.

Parlons français

Chronique bimensuelle par l'abbé Etienne Blanchard, p.s.s., sous les auspices de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec.

APPLICATION. Le Conservatoire a déjà reçu un grand nombre d'applications.

Dire: Le Conservatoire a déjà un grand nombre de demandes d'admission.

APPLICATION. En anglais, ce mot a le sens de demande, requête, sollicitation. Il faut éviter avec le plus grand soin d'employer l'équivalent français avec cette acception. Nous avons indiqué la façon de traduire: "An application for insurance" par une demande d'assurance.

"Application form": Le mot anglais application suggère ici une idée de demande, de requête. C'est bien la fonction de cette formule: soumise à l'assureur pour examen, elle se présente comme une demande d'assurance. Elle contient tous les détails du risque dont un suggère l'acceptation.

C'est pourquoi elle porte le nom de proposition d'assurance, et non de formule d'application, terme dont le moins qu'on puisse dire est qu'il ne s'applique pas ici. Entre le substantif français et le mot anglais, il n'y a aucune autre similitude que l'orthographe". (Gérard Parizeau, L'assurance contre l'incendie au Canada, p. 201).

"An application for a job", demande d'emploi. Il peut être préférable d'employer le verbe. Ainsi: postuler, solliciter un emploi; se porter candidat à un poste", etc. (Louvigny de Montigny, La langue française au Canada, p. 53).

On ne fait pas une application pour un examen; on présente une demande d'admission à un examen. On ne saurait non plus présenter une application à un club. Il faut demander l'admission à un cercle, demander d'en faire partie. On n'envoie pas une application à un ministre par qui l'on veut se faire patronner; on lui présente une requête.

1. Une application pour un emploi, du secours, un brevet (application)
Une demande d'emploi, de secours, de brevet.

2. Faire une application pour quelque chose. (to make an application)

Formuler une demande pour que chose.

3. Une forme d'application. (application form)

Un bulletin, une formule de demande.

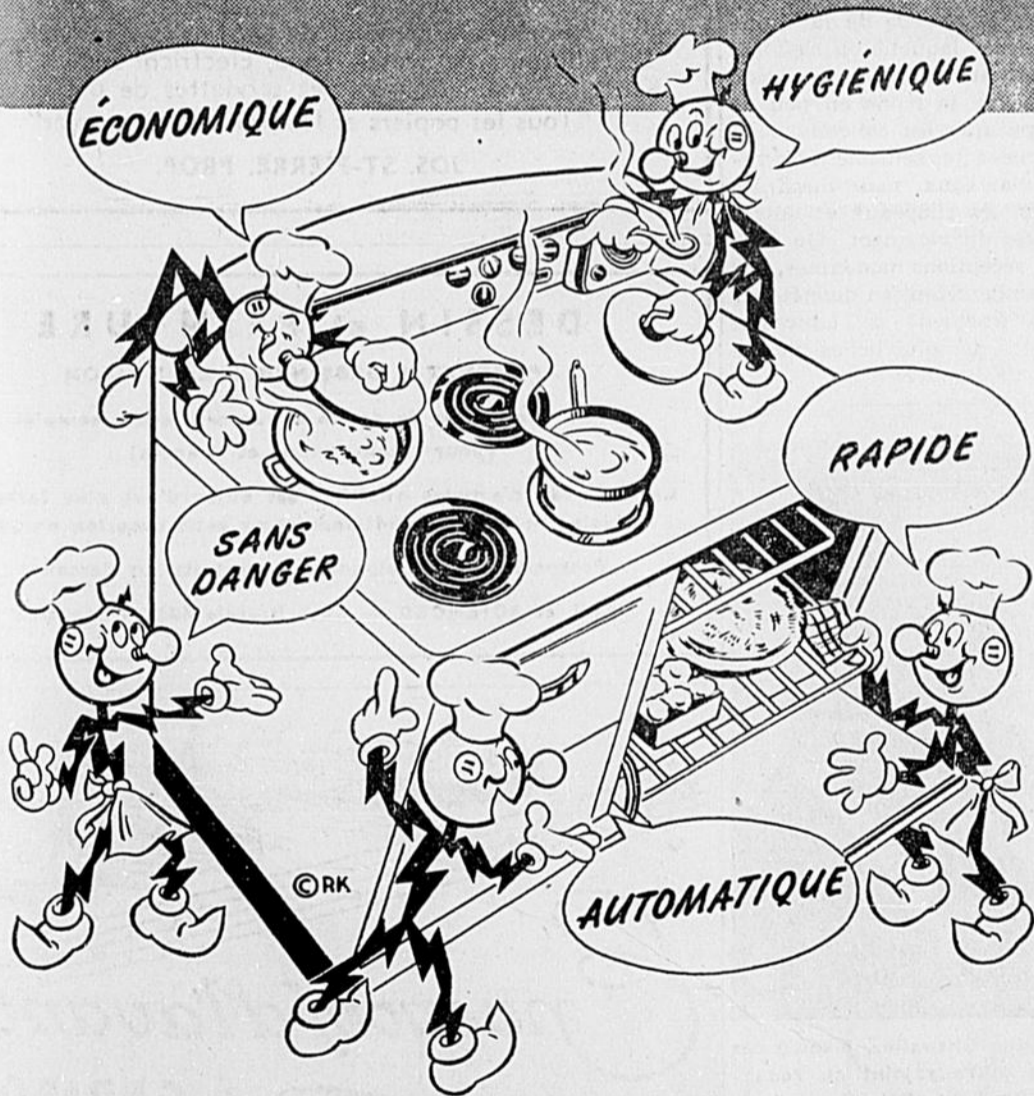
SUBJONCTIF. Pour qu'on ne voit (sic) pas le scène

Ecrire: Pour qu'on ne voie pas la scène.

Oursons de peluche nouveau genre

L'ourson de peluche, le "teddy bear", célèbre cette année le 50e anniversaire de sa grande popularité auprès du petit monde. On en verra une version à "oeil de sûreté" à la Foire des industries britanniques en mai.

La cuisine électrique a tous les avantages!



CUISSON AUTOMATIQUE • CHALEUR CONCENTRÉE • METS PLUS NOURRISSANTS • RAPIDITÉ • CONFORT • PROPRIÉTÉ • ÉCONOMIE SÉCURITÉ • LOISIRS PROLONGÉS

Oui, la cuisine électrique possède tous les avantages! Avant d'acheter un poêle, RENSEIGNEZ-VOUS sur ces appareils économiques et commodes que sont les poêles électriques et les poêles combinés (chauffage au combustible et cuisson à l'électricité). Vous serez enchanté de votre prévoyance.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité & Produits Chimiques
GENIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION



"Je m'en vais à la banque"



C'est là l'une des centaines de personnes qui, chaque jour, se rendent à la succursale de la banque, au coin de la rue.

On y voit des déposants qui apportent leurs chèques de paye, des détaillants qui vont mettre en lieu sûr la recette de la journée, des gens qui veulent consulter le gérant à propos d'emprunts, d'autres encore qui désirent encaisser des chèques. Tout cela, c'est la besogne courante de la succursale.

En dix ans, le nombre des comptes de dépôts a passé de 5,000,000 à 8,000,000.

Cela montre que les Canadiens demandent de plus en plus à leurs banques une grande variété de services. Les banques savent s'accommoder aux besoins croissants de la nation.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

L'âge de la...

(Suite de la page 1)

diligence que de l'avion.

Si je veux faire sourire mes interlocuteurs, il me suffit de leur raconter que j'ai fait la guerre, — la courte guerre de 1940, — juché sur un vélo de l'armée. J'appartenais à un régiment "cycliste" et, pour autant que je m'en souviens, — car ces choses-là sont si lointaines depuis que nous avons vu défilé les impressionnantes colonnes motorisées, — nous n'avions point l'air de touristes en train de jouer à la "petite guerre". On nous répétait souvent que nous avions pour nous la "rapidité", — tout est relatif, — la mobilité et... le silence, car une compagnie de bicyclettes ne fait guère plus de bruit en se déplaçant qu'un essaim de mouches. On en a profité pour nous envoyer dare-dare dans quelques-uns de ces coins où l'on aurait préféré ne pas se

trouver, du moins à ce moment-là.

— Rien d'étonnant, me dit-on alors, que "vous" ayez été battus... Des vélos contre des chars et des avions...!

Evidemment... Les conceptions de la guerre moderne ont prouvé que le "vélocipède à pédales" était un engin démodé. Il aurait certes mieux valu pour gagner la partie que nous fussions un peu moins en retard sur nos charmants voisins...

Il n'empêche qu'il me vient toujours un peu de regret quand on dénigre les vertus de la bicyclette. N'a-t-elle pas été le témoin d'une époque qui n'a pas grand-chose à envier à la nôtre? On pouvait encore, — et il n'y a pas si longtemps de cela que bien des gens ne se le rappellent, — s'offrir ce luxe décidément assez rare aujourd'hui de musarder le long des routes sans risquer à tout instant de se faire écraser par ces bolides chromés et ripolinés qui emportent dans un coup de vent des bipèdes humains dont il est permis de se de-

mander s'ils n'ont pas remis leur cervelle dans la malle-arrière avec les autres "accessoires"...

Sommes-nous tellement certains que les engins d'aujourd'hui représentent un progrès sur ceux d'hier, et même sur ceux d'autrefois? Le confort, je ne songe même pas à la contester, est d'une importance capitale pour un long voyage. Mais le vélo représente la fantaisie, — un art auquel notre époque est assez étrangère. Il serait regrettable que l'exposition dont nous parlions ne le fasse pas un peu sentir aux visiteurs qui, je le souhaite, se presseront devant les peintures, les affiches et les chromes de l'époque. Ils pressentiront peut-être, du moins ceux qui connaissent encore le prix du scepticisme, que nous avons perdu quelque chose en remisant la bicyclette au magasin des souvenirs...

Buridan

La mode: quinzaine de la mode

Londres — Tout de suite après la Foire des industries britanniques, se tiendra la Quinzaine de la mode à Londres, du 30 mai au 12 juin. Inaugurée en 1947, la Quinzaine est devenue le principal événement de la saison londonienne dans le domaine de la mode. On espère que les acheteurs qui se rendront à la Foire des industries britanniques resteront pour voir ces collections d'automne du commerce de la mode en gros. Plusieurs autres acheteurs, il va sans dire, se rendront à Londres tout spécialement en vue de la Quinzaine, durant laquelle on s'efforce de donner aux visiteurs un vaste panorama de la mode en peu de temps, puisque les collections ne comprennent pas seulement les robes et manteaux, mais aussi les fourrures, les chapeaux et autres accessoires du vêtement. On prévoit des réceptions mondaines, par exemple une réception donnée par le Gouvernement à Lancaster House, une des plus belles vieilles maisons de Londres.

Progrès appréciable accusé par la Metropolitan Life en 1949

Ottawa, le 28 mars — En 1949, plus de quarante et un millions de dollars ont été versés aux détenteurs de polices canadiens et à leurs bénéficiaires par la Metropolitan Life Insurance Company, annonce monsieur Glen J. Spahn, qui est en charge des opérations de la compagnie, au Canada, dans ses commentaires sur le rapport annuel que vient de publier la Metropolitan.

Monsieur Spahn a fait remarquer que plus de 69% de cette somme a été versé à des détenteurs de polices vivants dont le nombre est maintenant de 2,390,000 — soit une personne sur six au Canada.

Le montant total que la Metropolitan a versé aux Canadiens depuis qu'elle fait affaire au Canada, c'est-à-dire depuis 1872, avec les capitaux qui sont présentement placés au Canada, excède de plus de \$364,000,000 le total des primes recouvrées au pays.

A la fin de 1949, les placements de la Metropolitan au Canada, s'élevaient à \$557,336,716 en tout, soit à \$20,000,000 de plus qu'en 1948. Ces capitaux fournissent de l'ouvrage aux Canadiens en aidant dans presque tous les domaines de la production et de la distribution, par tout le Canada.

L'en-cours total d'assurance que les Canadiens détenaient auprès de la compagnie, à la fin de 1949, était de \$2,356,103,078. De ce montant 57% était détenu par des assurés de la branche ordinaire, 29% par des assurés de la branche industrielle et 14% par des assurés de la branche groupe. Le total des affaires nouvelles pour l'année 1949, au Canada, se chiffrait à \$208,278,971.

En rapport avec les efforts que la compagnie fait dans le but d'améliorer la santé du public, la Metropolitan a pris part à 154 campagnes d'hygiène en 1949. Les agents de la compagnie ont distribué plus de deux millions de brochures traitant d'hygiène et de sécurité. Au cours de 1949, il y a eu 212,458 visites de faites par des infirmières, sans frais, aux assurés qui détenaient des polices industrielles, intermédiaires et de groupe de la Metropolitan.

Opérations canadiennes et américaines

Au cours de 1949, pour l'ensemble de ses opérations, la compagnie a versé plus de trois quarts de milliards de dollars aux assurés ou à des bénéficiaires au Canada et aux États-Unis. Cette somme, soit \$768,627,888, est la plus importante que la compagnie ait versée au cours de ses 82 années d'opérations. C'est la 18e année consécutive durant laquelle les paiements de ce genre excèdent un demi milliard de dollars. Le total des sommes versées en 1949 comprend \$267,000,000 sous forme de règlements mortuaires, \$160,000,000 sous forme de dotations arvenues à échéance et de rentes viagères et près de \$70,000,000 sous forme d'assurance en cas d'incapacité, d'accidents et de maladie, d'opérations chirurgicales et de frais hospitaliers et médicaux.

A la fin de 1949, l'en-cours de l'assurance-vie se chiffrait à \$41,699,549,717, comparé à \$39,953,517,854 à la fin de l'année 1948. Le total pour 1949 se compose de \$20,842,188,915 d'ordinaire, de \$10,079,769,213 d'industrielle et de \$10,777,591,589 de groupe.

En outre, le nombre des contrats supplémentaires et des contrats de voyages en cours, était de



GLEN J. SPAHN

Deuxième Vice-Président, Administrateur de la Direction Générale au Canada, qui révèle que plus de quarante et un millions de dollars ont été versés par la Metropolitan Life Insurance Company à des détenteurs de polices canadiens et à leurs bénéficiaires, en 1949, et que le montant total que la Metropolitan Life a versé aux Canadiens, depuis son arrivée au Canada, en 1872, avec les placements qu'elle a actuellement au Canada, dépasse de plus de \$364,000,000 le total des primes recouvrées des Canadiens.

670,000. Il y avait aussi 6,974,000 polices ou certificats prévoyant des bénéfices en cas d'accidents, de maladie d'hospitalisation, d'opérations chirurgicales ou de frais médicaux. Dans plus de 1,100,000 cas, les personnes à la charge de nos assurés se trouvaient aussi couvertes en cas d'hospitalisation d'opérations chirurgicales ou de frais médicaux.

Les nouvelles émissions d'assurance-vie se chiffraient à \$2,778,793,267, par rapport à \$2,904,157,071 pour l'année 1948.

A la fin de 1949, l'actif que la compagnie détenait au nom de ses 33,000,000 de détenteurs de polices au Canada et aux États-Unis, s'élevait à \$9,707,947,682. La réserve statutaire mise de côté pour faire face aux engagements que la compagnie a contractés vis-à-vis des détenteurs de polices, est fixée d'après les exigences de la loi et était de \$8,252,239,531. Cette réserve et d'autres engagements portent à \$9,149,315,803 le passif total de la compagnie. Un surplus de \$558,631,871 (à peu près 6% du montant total des engagements) est mis de côté pour le cas où des événements défavorables, imprévisibles comme une épidémie, un désastre ou des conditions économiques désavantageuses surviendraient.

Le montant mis de côté pour être payé sous forme de dividendes aux détenteurs de polices en 1950 est de \$164,260,999. De ce montant \$72,401,999 doivent être versés au titre de polices ordinaires, \$50,063,000 au titre de polices industrielles, \$30,000,000 au titre de certificats de groupe (non compris les bénéfices en cas d'accident et maladie) et \$11,796,000 au titre de polices accidents et maladie



M. Willie Chevalier, jusqu'à ces derniers jours adjoint au rédacteur-en-chef du "Soleil", de Québec, à qui Publicité-Services Limitée, de Montréal et Toronto, vient de confier la direction de ses services de rédaction. Journaliste depuis vingt ans, M. Chevalier s'est également occupé de publicité à Ottawa et à Québec pendant deux ans. Au cours de la guerre, il fut attaché durant un an à la censure de la presse et, en 1943-44, il rédigea un bulletin d'information et un commentaire quotidiens à la B.B.C., à Londres. Outre-mer, il collabora aussi à la rédaction d'un journal de la Résistance française. M. Chevalier fut courrieliste parlementaire à Ottawa et à Québec et président de la Galerie de la Presse de la Législature deux années consécutives. Il fut l'un des journalistes canadiens de langue française qui assistèrent à la fondation des Nations Unies, à San Francisco.

L'histoire...

(Suite de la page 1.)

en Nouvelle-France par Gérard Malchelosse; "Le Musée de Notre-Dame à Montréal" par Mgr Olivier Maurault; "Clubs et Sociétés notoires d'autrefois" par Victor Morin, et "La Découverte de Terre-Neuve" par Aristide Beau-

grand-Champagne. Comme les années dernières, le Cahier des Dix No 14 forme plus de 300 pages d'articles historiques inédits sur les sujets les plus divers et écrits par quelques-uns de nos historiens les mieux documentés. On peut se procurer l'ouvrage en s'adressant à la Librairie Ducharme Ltée, 995 Blvd Saint-Laurent, Montréal.

Voiture en panne, pas de garagiste? l'annuaire classifié en donne une liste.

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ DU TÉLÉPHONE

ST-PIERRE & FILS LTEE
 PAPETIERS EN GROS
 1685, rue Royale Tél. 5639-5640 Trois-Rivières
 * * *

Assortiment complet de Kraft Wayagamack Distributeurs de Scotch Tape, Electrical Scotch Tape Kraft gommé - Gobelets et serviettes de papier, etc.
 "Tous les papiers et les produits du papier"
 JOS. ST-PIERRE, PROP.

DESSIN et PEINTURE
 APPRENEZ A DESSINER LA MAISON

Tous les genres de dessin en un seul cours complet (pour commençants et avancés)

La demande d'artistes qualifiés est aujourd'hui plus forte que jamais. Profitez immédiatement de cette occasion unique.

Prospectus et renseignements gratuits sur demande
 ART et SCIENCES — Case Postale 462 — Montréal

Evoyons d'avant

CARIBOU
 Une bonne vieille recette canadienne!

Ajoute de l'entrain dans les veillées et les réunions!

Un favori canadien
 TOUJOURS EN VENTE
 À LA COMMISSION DES LIQUEURS

Livres récents

LES ELUS QUE VOUS ETES (1)
par Clément Lockquell

Un nouvel auteur nous révèle les secrets d'un monde inconnu et jusqu'à aujourd'hui complètement inexploré dans la littérature canadienne. Ce qui fait le charme principal de l'ouvrage de Clément Lockquell, c'est qu'il permet aux laïcs de franchir la "clôture", et à la suite du Frère Bernard, de pénétrer dans l'enceinte généralement secrète et bien défendue de la communauté religieuse.

Derrière ces murs, s'agitent Les élus que vous êtes et tout ce que nous leur soupçonnions de nature humaine, inchangée ou exaltée par ce climat de vase clos: mesquinerie et sacrifice, ambitions et renoncements, orgueil, parfois immense l'orgueil! et abnégation, science et silence, grand silence et en même temps verbiage, verbiage, incompatibilités, amitiés électorales, élans et freins. . . Il faudra écrire un jour les chroniques sacerdotales canadiennes. Il faudra qu'une espèce de Bernanos nous peigne avec lucidité notre clergé canadien qui attend, de toute évidence, son peintre. Mais ce peintre devra porter soutane, il faudra qu'il vienne du dedans pour écrire "de l'intérieur".

Les élus que vous êtes n'est pas seulement la description d'un milieu social encore inexploré en littérature. C'est aussi l'histoire d'un homme à la fois sensible et violent. Librement, le Frère Bernard a choisi un état dont il ne sent d'abord que les aspérités. Ces mémoires imaginaires retracent sa vie, depuis les années de l'adolescence fouguese, mal résignée aux médiocrités, jusqu'à l'acceptation joyeuse et fervente d'un monde qui, malgré ses imperfections, est marqué du sceau indélébile des "élus".

Livre où alternent une mélancolie attachante, la joie du renoncement et la satisfaction de l'éducateur qui a conscience de servir les siens. Ici et là s'inscrivent des notes souriantes, des malices sans méchanceté, des jugements marqués au coin d'un lucide humour.

Les élus que vous êtes est un ouvrage nouveau dans la littérature canadienne. Cette "histoire d'une félicité qui se consomme dans la joie", ce pèlerinage vers la sérénité avec son terrible quotidien et ses alternances de grisailles et d'exaltations, bref ce récit d'une belle tenue littéraire et d'une grande précision psychologique fait que l'année littéraire 1950 commence avec un très beau livre.

(1) Un volume de 208 pages sur beau papier, publié par Les Editions Variétés, Prix \$1.50, par la poste \$1.65. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1460, avenue Union, Montréal.

—o—
"Evangéliser"

Revue d'apostolat moderne
Publiée sous la direction
des Dominicains belges

Un petit groupe de prêtres diocésains et de religieux belges entrés plus directement en contact avec leur peuple à l'occasion de la guerre et des mouvements patriotiques qu'elle avait suscités, prirent l'initiative en juin 1946 de fonder une revue qui s'efforcera de réduire la distance souvent si grande qui sépare les ouailles de leur clergé. Au reste la grande cassure qu'avait été la guerre ne postulait-elle pas qu'on s'appliquât à repenser les problèmes et à réviser les méthodes d'apostolat?

Sans doute, tout le secret de l'apostolat tient-il dans le mot de saint Paul: "être tout à tous, Juif avec les Juifs, faible avec les faibles. . ." Mais comment réaliser cette appartenance à tous sans les bien connaître, sans être initié de l'intérieur aux problèmes que se posent les gens du peuple, ceux de la masse?

Tous les deux mois, "EVANGELISER" apporte sa contribution à cet effort pour mieux annoncer l'Evangile. Placés à l'extrême pointe des mouvements d'action catholique, à l'avant-garde des initiatives apostoliques, les collaborateurs d'"EVANGELISER" présentent à leurs lecteurs — prêtres et laïcs — le fruit de leurs études et les résultats de leurs expériences. Articles de spiritualité ou de théologie pastorale, relations de prédications paroissiales, résultats

d'enquêtes, tout dans la revue converge vers un seul but: une meilleure connaissance du terrain à évangéliser pour lui transmettre le plus adéquatement possible le message de l'Evangile.

On s'abonne à "EVANGELISER", au Canada, en s'adressant au Service Général d'Abonnement BENOIT BARIL, 4234, rue de la Roche, Montréal-34. Spécimen sur demande contre 15 cents en timbres.

Brodeuse royale

Londres — Le tapis de la reine Marie, qui fait maintenant une tournée en Amérique du Nord, renferme un million de points, tous de la main de la reine-mère âgée de 82 ans. Parmi les reines du passé renommées pour leurs travaux d'aiguille, mentionnons Catherine d'Aragon, qui, assure-t-on, enseigna l'art de la dentelle et de la broderie aux fem-

mes du Buckinghamshire, pendant sa détention dans cette région en attendant son divorce et Marie d'Ecosse, confiée pendant un certain temps à la garde d'Elizabeth, comtesse de Shrewsbury, elle-même brodeuse célèbre et châtelaine d'Hardwick-Hall dans le Derbyshire, maintenant propriété du duc de Devonshire.

Moins d'histoire macabres pour les touristes à Londres

Londres — Cette année, les guides londoniens raconteront moins d'histoire macabres ou fantaisistes aux visiteurs, s'en tenant plutôt à la réalité, par suite d'un cours qu'ils ont suivi cet hiver au Regent Street Polytechnic, au cours duquel ils ont mieux appris l'histoire, le mode d'administration, la structure commerciale, l'organisation théâtrale, l'art et l'aspect économique de Londres.

Nos hommes d'affaires

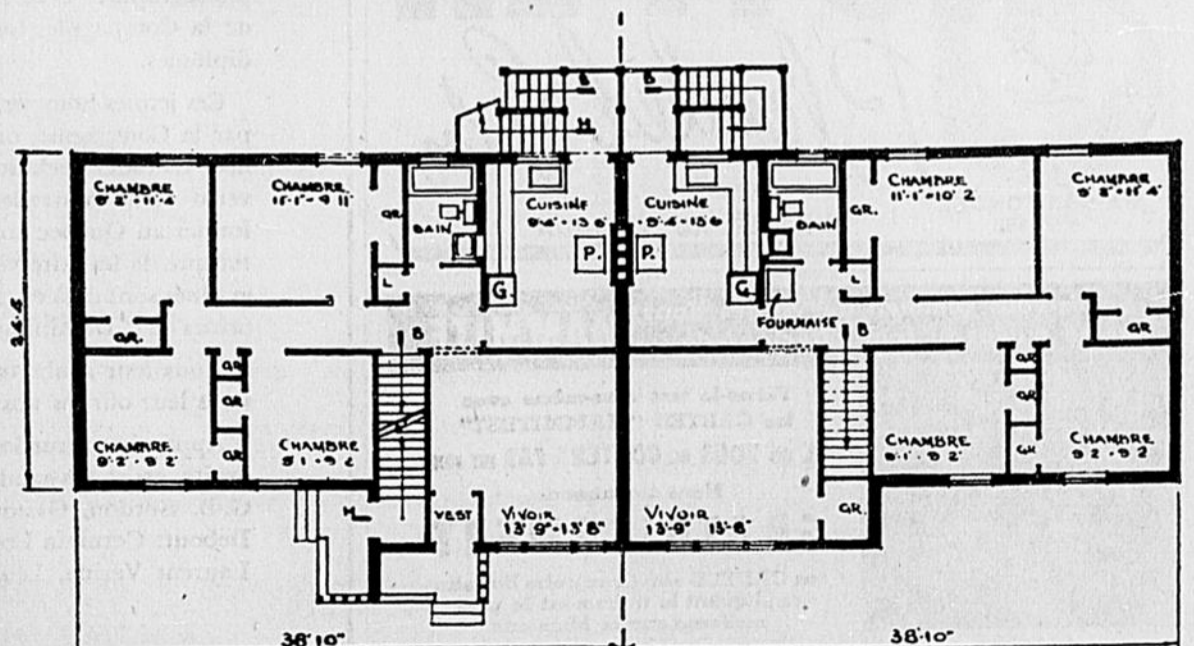
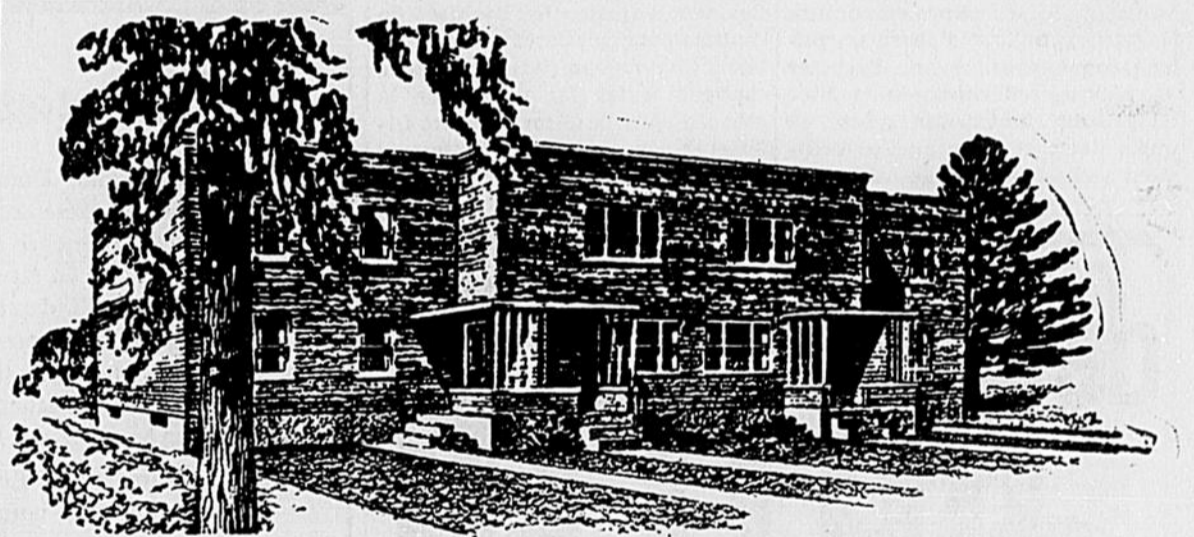


M. Henri Clément, président de Clément, Guimont Inc. de Québec, récemment élu au Conseil d'administration de la Compagnie France-Film.

Les Disciples de Massenet



On pourra entendre le célèbre choeur Les Disciples de Massenet au cours de cinq émissions spéciales que le réseau Français de Radio-Canada leur a offertes afin de les aider à défrayer leur prochain voyage en Europe. Ces cinq émissions seront entendues le dimanche soir, de 7 h. 30 à 7 h. 45, à compter du jour de Pâques. A la fin de mai, grâce encore à la collaboration de Radio-Canada, Les Disciples de Massenet participeront au grand Festival international de Lille, France. Le directeur du choeur, comme on le sait, est Charles Goulet (au centre).

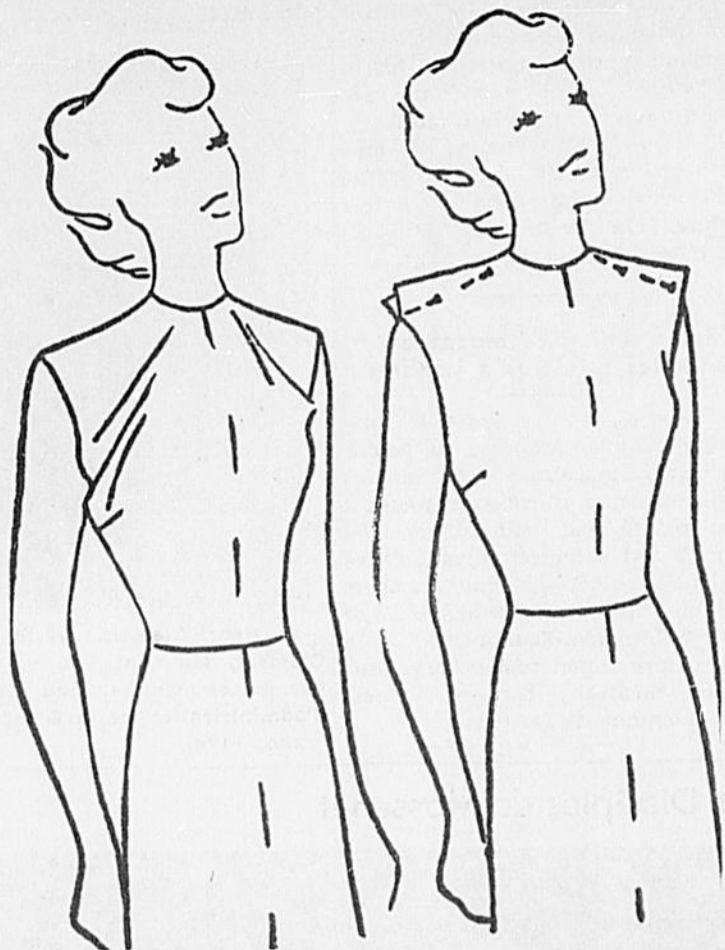


PLAN NO 50-93: Plusieurs constructeurs de la province de Québec seront intéressés à prendre connaissance de ce modèle de duplex double, aux lignes extérieures modernes, et dont la disposition intérieure des logements est très pratique. En effet, les quatre logis de cette construction peuvent servir à des familles avec plusieurs enfants. Chaque logis possède quatre chambres à coucher, un vivoir, une grande cuisine et une salle de bain. Les chambres à coucher sont munies de garde-robes et les cuisines possèdent amplement d'espace pour les armoires. Une entrée de service communique avec les cuisines de chaque logis. Le sous-sol contient un espace réservé pour l'entreposage et la buanderie. Pour fins d'évaluations, la superficie de parquet de chacune des unités est de 1,019 pieds carrés. Le cubage total de tout l'édifice est de 61,650 pieds cubes. On peut se procurer les épures de ce modèle de duplex pour une somme nominale à tous les bureaux de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

Goûtez SEVEN-UP "Ca Ravigote"

Bon pour tous... bon pour vous **5¢**

Problèmes causés par les patrons



La couture chez soi a pris une extension énorme depuis 1940. Certaines maisons de textiles trouvent qu'elles vendent plus de tissu pour la couture à domicile qu'aux fabricants de vêtements professionnels. Beaucoup plus de 100,000,000 patrons sont vendus chaque année et il est estimé, en moyenne, qu'un patron est employé au moins trois fois. Les patrons en papier de soie ont beaucoup aidé les femmes qui font de la couture depuis que Ebenezer Butterick, un tailleur ambulant, commença à les faire et à les louer à ses clientes qui s'en servaient pour couper. La dernière invention dans le domaine des patrons est le patron en plastique, fait de façon à pouvoir être essayé sur la personne.

Vous pouvez vous épargner beaucoup de problèmes en couture en employant tout d'abord un patron convenable. Avant d'acheter un patron, réfléchissez bien à ce qu'il vous faut. Considérez en quels lieux et pour quelles occasions vous porterez le vêtement,

quels sont les accessoires que vous avez déjà pour l'accompagner. Choisissez un patron qui convienne au genre de tissu que vous avez en vue, à votre silhouette, et à l'usage que vous voulez en faire.

Si l'ajustement du patron a été pour vous un problème, vous trouverez la réponse à celui-ci et à beaucoup d'autres problèmes de couture dans le nouveau Livre de Couture Singer par Mary Brooks Picken. Ce nouveau livre de couture est rempli d'illustrations et de conseils utiles pour la décoration des intérieurs et la confection des vêtements.

Dans le nouveau "Livre de Couture Singer", par Mary Brooks Picken, vous trouverez des pages remplies de conseils utiles comme ceci. Vous voyez ici une illustration prise dans le livre indiquant comment ajuster les coutures de l'épaule pour que le vêtement aille bien. Ce nouveau livre de couture contient toutes les phases de la couture pour la décoration des intérieurs comme pour la confection des vêtements.

Interventions en faveur des Lieux Saints

Le secrétaire de l'O.N.U. vient d'accuser réception d'un message qu'il a reçu de vingt organisations internationales catholiques, en congrès au Luxembourg, appuyant au nom de leurs millions de membres, répartis dans soixante et onze pays des cinq continents, le plan d'internationalisation de Jérusalem, tel qu'adopté à l'assemblée générale du 9 décembre dernier, et demandant sa prompte mise à exécution. On remarque parmi ces organisations: la Société Saint-Vincent de Paul, l'Association internationale des Indusiels, la Ligue internationale des femmes catholiques, l'Action catholique internationale des hommes, l'Association des Editeurs de journaux, le secrétariat international de la jeunesse catholique, etc. De telles interventions devraient venir de toutes les organisations catholiques du monde entier. Si de grands pays comme l'Angleterre et les Etats-Unis se sont refusés à voter

ce plan, l'influence que l'élément juif exerce sur leur territoire est loin d'y être étrangère. Pour contrebalancer cette influence, de puissantes et nombreuses interventions sont nécessaires.

"L'humilité, c'est la vérité"

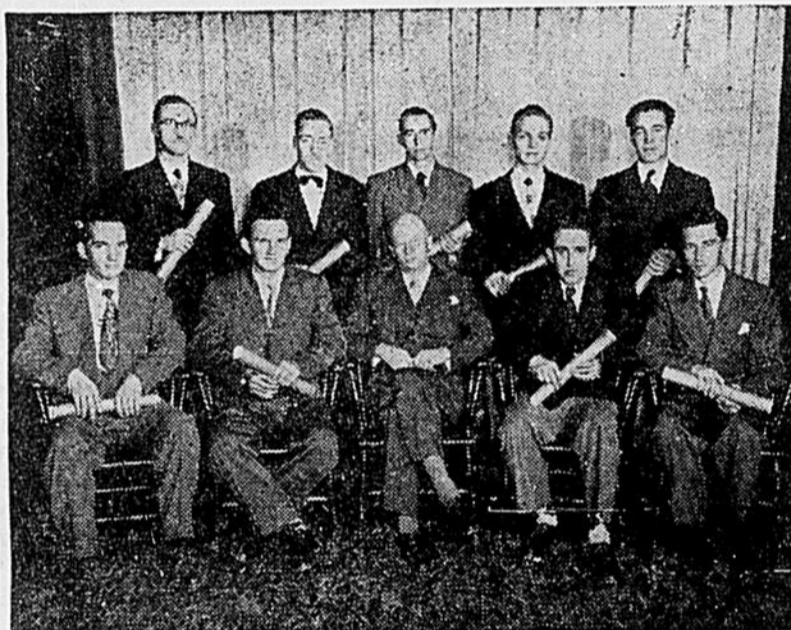
Est-ce un entrepôt, un magasin à rayons, une manufacture, un hôtel, se demande le passant ou le voyageur. Non, c'est un édifice où les nôtres font du bien, se dévouent, se donnent: c'est un collège, un hôpital, un centre paroissial. Mais alors, pourquoi ne pas le laisser savoir par une indication bien en vue? Pourquoi ne pas faire comme les clubs neutres et les temples protestants qui ne manquent jamais de signaler leur présence?

Il ne manque qu'un tout petit peu de fierté pour faire connaître nos plus belles oeuvres. Il ne faut pas oublier que "l'humilité c'est la vérité".

Souhaitons que, dans un avenir prochain, les communautés reli-

gieuses, collèges, couvents, écoles, hôpitaux, églises, centres de loisirs s'identifient visiblement et fièrement afin de proclamer à leur façon la noblesse et l'ampleur du fait catholique et français au Canada.

(ICF)



Nouveaux Techniciens

La Compagnie Dominion Textile Limitée est heureuse de présenter à ses nombreux amis de la province de Québec ce groupe de jeunes techniciens qui, elle en est assurée, feront époque dans l'histoire de l'industrie du textile de cette province. La compétence dont ils feront preuve vous garantira encore, à titre de clients des produits Tex-made, ce cachet d'excellente qualité à laquelle vous avez été habitués.

Diplômés de l'Ecole du Textile de Saint-Hyacinthe, nos nouveaux techniciens ont été photographiés avec M. G.-B. Gordon, président de la Compagnie, lors de la récente remise des diplômes.

Ces jeunes hommes, grâce à des bourses offertes par la Compagnie, ont terminé leurs quatre années d'études techniques à Saint-Hyacinthe, en vertu de la nouvelle orientation qui nous fait former au Québec nos techniciens du textile plutôt que de les faire venir des pays étrangers. Nos gradués sont déjà en plein travail dans différentes usines de la Dominion Textile.

Nous leur souhaitons le plus grand succès et nous leur offrons nos félicitations.

Apparaissent sur la photographie, de gauche à droite, assis: Fernand Houde, Hubert Châteleis, G.-B. Gordon, Gaston Lacasse, Jacques Perron. Debout: Germain Ledoux, Jacques Lamontagne, Laurent Vézina, Léo Martin, Marcel Gamache.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE

Fabricants des produits



Toujours d'un Goût Parfait!



demandez la BIÈRE

BRADING

de **KUYPER**
 Blended Gin
 MAISON FONDÉE EN 1695 DISTILLÉ AU CANADA

Savez-vous combien de vaches dans votre troupeau sont affectées de... **MAMMITE**

Faites-le test vous-même avec les **CARTES "MAMMITEST"**
IL ne VOUS en COÛTERA PAS un cent

Nous fournissons **GRATUITEMENT** les **CARTES** ainsi que notre Bulletin expliquant le traitement le plus moderne sur la Mammite

ADRESSEZ-NOUS CE COUPON DÈS AUJOURD'HUI

Nom..... R.R. No.....
 Localité..... Comté.....
 Nombre de vaches dans votre troupeau.....

LABORATOIRES DR LÉO LORRAIN LIMITÉE
 203 PLACE YOUVILLE MONTREAL, CANADA

Newsweek



Newsweek jette un coup d'oeil sur l'assurance-vie

Des membres du personnel éditorial de la revue "Newsweek" ont eu, dernièrement, avec M. Leroy A. Lincoln, Président de la Metropolitan Life Insurance Company, une entrevue au cours de laquelle ils ont discuté d'Assurance-Vie.

Le rôle de premier ordre que l'Assurance-Vie joue dans l'économie nationale, et les faits intéressants qui ont été mis en évidence, concernant l'ensemble de l'industrie, sont d'une telle importance qu'on a tourné un film de cette entrevue. Ce film passera dans une foule de localités, en conformité de la pratique de la Metropolitan, pratique dite le "Livre Ouvert".

Naturellement, en réponse aux questions des rédacteurs, M. Lincoln a fait plusieurs allusions aux résultats obtenus par la Metropolitan, en 1949. De fait, l'entrevue a porté sur des questions qui sont ordinairement traitées dans le rapport annuel que la compagnie fait à ses détenteurs de polices. En conséquence, un procès-verbal complet de l'entrevue a été

inclus dans le Rapport de la Compagnie, pour 1949. Nous reproduisons, ici, quelques passages saillants du rapport:

— "La Metropolitan . . . a versé pour environ 769 millions de dollars (aux bénéficiaires et aux détenteurs de polices) . . . je pourrais ajouter que, l'an dernier, la Metropolitan a versé 502 millions de dollars aux détenteurs de polices vivants."

— "Nos 33 millions de détenteurs de polices aux Etats-Unis et au Canada, étaient assurés pour près de 42 milliards de dollars, à la fin de l'année dernière. Ce chiffre représente une augmentation de 4 pour 100, par rapport à l'année précédente."

— "L'actif de la Metropolitan se chiffre à \$9,700,000,000, soit une augmentation de 6 pour 100 par rapport à 1948."

— "Grâce aux efforts combinés de plusieurs organismes d'hygiène, la moyenne des probabilités de survie, à la naissance, s'est accrue de 18 ans, depuis 1900. La durée probable et moyenne de la vie était alors de 49 ans. Aujourd'hui, elle est de 67 ans."

— "Les frais d'opérations ont augmenté pour les Compagnies d'Assurance comme pour tout le monde. Ainsi, à la Metropolitan, ces frais ont augmenté

d'environ 4 pour 100 . . . Depuis 1939, l'en-cours de l'assurance à la Metropolitan s'est accru de 80 pour 100; par contre, les frais d'opérations n'ont augmenté que de 71 pour 100. Ces chiffres reflètent les efforts continus faits dans le but d'améliorer les méthodes d'administration."

— ". . . En 1949, la Metropolitan a versé pour 164 millions de dollars en dividendes. C'est le plus fort montant que la Compagnie ait ainsi payé. Dans l'ensemble, les dividendes qui seront payables aux détenteurs de polices en 1950, seront quelque peu plus élevés qu'en 1949."

— "Les dividendes seraient beaucoup plus élevés, n'était-ce le taux d'intérêt minime qui prévaut par tous les Etats-Unis et le Canada. Par exemple, l'an dernier, l'actif de la Metropolitan a rapporté un taux net d'intérêt de 3.07 pour 100, comparé à 3.03 pour 100 en 1948, et à 5.18 pour 100 en 1929."

Le rapport annuel de la Metropolitan aux détenteurs de polices, pour 1949, sera envoyé à quiconque en fera la demande. En outre, les groupements de gens d'affaires, les organisations sociales et d'autres groupements auxquels les détenteurs de polices de la Metropolitan s'intéressent pourront emprunter le film.

ETAT DES ENGAGEMENTS ET DE L'ACTIF DE LA METROPOLITAN LE 31 DÉCEMBRE 1949

ENGAGEMENTS ENVERS LES DÉTENTEURS DE POLICES, LES BÉNÉFICIAIRES ET AUTRES	ACTIF ASSURANT L'EXÉCUTION DES ENGAGEMENTS
Réserves statutaires des polices . . . \$8,252,239,531.00	Obligations . . . \$7,298,735,485.05
Ce montant, déterminé conformément aux prescriptions de la loi, et augmenté des primes futures et de l'intérêt produit par les réserves, est nécessaire pour assurer le règlement futur de toutes les sommes assurées par les polices.	Gouvernement des Etats-Unis . . . \$2,884,039,974.00
Produit des polices et dividendes laissés par devers la Compagnie . . . 531,949,902.00	Gouvernement du Canada . . . 242,548,827.19
Règlements mortuaires, dotations échues, autres paiements et dividendes laissés par devers la Compagnie, par les bénéficiaires et les détenteurs de polices, pour être remis dans les années à venir.	Provinces et Municipalités . . . 69,029,148.93
Réserve pour dividendes attribués aux assurés . . . 164,260,999.00	Chemins de fer . . . 492,569,747.96
Mise de côté pour être versée, en 1950, aux détenteurs de polices appelés à toucher ces dividendes.	Services publics . . . 1,322,222,366.98
Assurances échues ou sinistrées, mais non encore réglées . . . 35,804,438.43	Industries et divers . . . 2,167,230,348.06
Comprend les cas en cours de règlement et le montant estimatif des cas qui existent, mais qui n'ont pas encore été signalés à la Compagnie.	Obligations des "Housing Development Corporations" de la Compagnie . . . 121,095,071.93
Autres obligations découlant des polices . . . 64,879,400.04	Actions . . . 136,059,753.85
Primes reçues d'avance, réserves en cas de fluctuation dans la mortalité ou dans la morbidité, réserve pour le maintien du programme de dividendes d'égalisation au titre des polices à prime hebdomadaire, etc.	Toutes privilégiées ou garanties, sauf \$4,534,643.85.
Impôts courus . . . 36,825,574.00	Prêts hypothécaires sur immeubles . . . 1,271,067,551.97
Comprend le montant estimatif des impôts payables, en 1950, sur les opérations de 1949 et \$10,000,000.00 d'Impôts Fédéraux (Etats-Unis) sur le revenu de 1947 et de 1948, en vue d'un projet de loi.	Propriétés urbaines . . . \$1,164,238,419.48
Réserve de prévoyance concernant les prêts hypothécaires . . . 21,000,000.00	Propriétés agricoles . . . 106,829,132.49
Tous autres engagements . . . 42,355,959.00	Prêts aux assurés . . . 393,258,765.52
TOTAL DES ENGAGEMENTS . . . \$9,149,315,803.47	Garantis par les polices.
FONDS DE SURPLUS	Immeubles (compte tenu d'une somme globale de \$25,000,000 portée en diminution par ajustement) . . . 247,728,331.90
Fonds de surplus spécial \$ 84,252,000.00	Constructions à usage d'habitation et autres immeubles acquis à titre de placement . . . \$ 198,151,779.86
Fonds libres (Surplus) . . . 474,379,879.03	Immeubles à l'usage de la Compagnie . . . 38,588,738.97
TOTAL DES FONDS DE SURPLUS . . . 558,631,879.03	Propriétés reprises pour défaut de paiement d'hypothèque (dont \$7,166,352.46 sont sous contrat de vente) . . . 35,987,813.07
TOTAL DES ENGAGEMENTS ET DES FONDS DE SURPLUS . . . \$9,707,947,682.50	Espèces en caisse et en banque . . . 150,379,081.15
	Primes différées et primes en cours d'encaissement . . . 137,886,883.07
	Intérêts et loyers courus, etc. . . . 72,831,829.99
	TOTAL DE L'ACTIF ASSURANT L'EXÉCUTION DES ENGAGEMENTS . . . \$9,707,947,682.50

NOTE— Parmi l'actif se trouvent \$456,197,535.92 que la Compagnie a déposés auprès de divers fonctionnaires publics en exécution des prescriptions de la loi ou des règlements de contrôle.



QUELQUES DÉTAILS SUR LES OPÉRATIONS DE LA METROPOLITAN AU CANADA

Les faits importants exposés ci-dessous et marquant le travail de la Compagnie, au Canada, pendant 1949, notre 77^{ième} année d'opérations au pays, intéresseront tout spécialement les assurés de la Metropolitan et leurs bénéficiaires au Canada.

Paiements aux Assurés et aux Bénéficiaires

En 1949, la Metropolitan a payé à ses assurés canadiens et à leurs bénéficiaires, \$41,286,966 en règlements de décès, en dotations parvenues à échéance, en dividendes et en d'autres versements. De cette somme, 69 pour 100 a été payé à des assurés vivants.

Les versements faits par la Metropolitan à des Canadiens, depuis son arrivée au Canada, en 1872, plus les placements qu'elle a actuellement au Canada, dépassent de plus de \$364,000,000 le total des primes recouvrées des Canadiens.

Assurance-Vie en Cours

Au cours de 1949, des Canadiens ont souscrit pour \$208,278,971 d'Assurance-Vie auprès de la Metropolitan, et ont ainsi porté à \$2,356,103,078 l'en-cours canadien à la Compagnie en Assurance-Vie, à la fin de l'année. De ce montant, 57 pour 100 est à la Branche Ordinaire, 29 pour 100, à la Branche Industrielle, et 14 pour 100, à la Branche du Groupe.

Total des Placements au Canada

Le total des placements de la Metropolitan, au Canada, atteignait \$557,336,716, à la fin de 1949. Les fonds de la Compagnie sont au travail, par tout le pays, dans presque tous les domaines de la production et de la distribution. Ils contribuent à produire plus de marchandises et à créer plus d'emplois.

Oeuvres d'Hygiène et de Bien-Être

Au cours de 1949, des infirmières, au Canada, ont fait 212,458 visites à des personnes assurées auprès de la Metropolitan par des polices Industrielles, Intermédiaires et de Groupe. En outre, plus de deux millions de brochures sur l'hygiène et la sécurité ont été distribuées. Enfin, la Compagnie a pris part à 154 campagnes d'hygiène, au Canada.

Metropolitan Life Insurance Company

(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

SIÈGE SOCIAL: NEW-YORK

DIRECTION GÉNÉRALE AU CANADA: OTTAWA

METROPOLITAN LIFE INSURANCE CO.
Direction Générale au Canada, Ottawa.

Messieurs: Prière de m'envoyer un exemplaire de votre Rapport Annuel aux Détenteurs de Polices, pour 1949.

NOM.....
RUE.....
LOCALITÉ..... PROVINCE.....

"TRAVAILLONS A DONNER AU QUEBEC UNE AME ET UN VISAGE FRANÇAIS"

C'est le thème de la magistrale conférence faite par Mgr Albert Tessier, mardi soir dernier, au Palais Montcalm, sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste.

Que nous soyons pessimistes ou optimistes sur l'avenir de notre race et sur le fait français en Amérique, a déclaré Mgr Tessier, il nous faut admettre que le chemin parcouru et les luttes que nos ancêtres ont livrées et celles que nous livrons présentement sont autant de garanties qui nous donnent l'assurance que le peuple canadien-français survivra. La pire période de toute notre histoire est sans contredit, celle qui s'étend de 1867 à 1910 et la raison de ce tâtonnement vient du fait qu'à cette période, tout comme aujourd'hui, le Canadien-français pouvait revendiquer ses droits, mais malheureusement, ne l'a point fait.

Mgr Tessier avait démontré au début de sa causerie qu'il existe un devoir urgent pour tous les Canadiens français de répandre notre héritage religieux et patriotique et de défendre notre langue et notre foi contre les dangers qui les menacent.

"Sur la surface des deux Amériques, trois grandes civilisations se partagent l'économie, la culture et la politique; les Espagnols et les Portugais, les Américains et les Anglais, et, en troisième lieu, les Canadiens-français. Quoique les Canadiens-français soient en minorité, il ne leur est point permis

de se montrer pessimistes; au contraire, c'est une raison de plus pour eux de rester toujours tournés vers la grandeur. L'on se rappèlera le travail conquérant des Portugais au Moyen-Age. Ce n'est point par leur nombre, mais bien par leur valeur individuelle qu'il leur a été permis de conquérir la première place parmi toutes les nations d'alors. Pour se faire conquérant, une âme vibrante est exigée de chaque Canadien; cette âme canadienne-française doit aller s'alimenter dans l'histoire des trois siècles qui nous ont précédés. Notre peuple en général, n'a pas l'impression d'être le dépositaire d'un trésor sacré, et cela par ce que la plupart ne sait pas saisir les messages que la terre canadienne lui donne quotidiennement. Comme remède, Mgr Albert Tessier insista auprès de ses auditeurs en faveur du retour à l'esprit national.

C'est par cet esprit national que notre peuple poursuivra l'oeuvre civilisatrice commencée par les bâtisseurs de notre pays.

Comme illustration de ses idées, Mgr Tessier présenta trois de ses meilleurs films: "C'est l'avion qui nous mène", "Pour aimer ton pays" et "Gloire à l'eau". La conférence avait lieu sous la présidence

d'honneur de M. O.-J. Désaulniers, Surintendant de l'Instruction Publique.

Des locomotives à réaction

Londres — La propulsion à réaction est aujourd'hui appliquée à la locomotive. En effet, les Chemins de fer britanniques mettront en service, vers la fin de cette année, des locomotives propulsées par turbine à gaz. La construction de ces nouveaux moteurs commencera à Manchester dans environ six semaines. La locomotive aura une puissance de 2,500 c.v. et sera capable de tirer un train de 650 tonnes à plus de 80 m. à l'heure.

Corporation de la Cité des Trois-Rivières



Avis public

Est par le présent donné que le conseil de la cité des Trois-Rivières à sa séance du 27 mars 1950 a passé un règlement intitulé: "No 15-T, Règlement amendant le règlement No 15 de l'aqueduc, augmentant le prix minimum de l'eau", lequel règlement deviendra en vigueur quinze jours après sa publication suivant la loi.

Ledit règlement est actuellement déposé dans les archives du conseil, au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville, où tout intéressé pourra en prendre communication.

Hôtel de ville,

Trois-Rivières, 28 mars 1950
(Signé) Georges Beaumier, Greffier.

(Signé) J. A. Mongrain, Maire.

POUR VOS ASSURANCES

- ★ Incendie
- ★ Accidents
- ★ Responsabilité
- ★ Automobile

consultez

RICHARD BERGERON
Courtier en Assurances

1212, St-Olivier Tél. 398
Trois-Rivières

IL NE POUVAIT DORMIR QUE DANS SA CHAISE

Mais aujourd'hui, grâce à l'emploi du "BRONKASEPTOL", nouveau remède contre la bronchite, il peut se reposer dans son lit toute la nuit sans aucun malaise.

En effet le nouveau remède "BRONKASEPTOL" pris avec de l'eau chaude, apporte un prompt soulagement dans toutes les affections des bronches, de la gorge et des poumons. Une dose prise au coucher facilite la respiration et procure un sommeil calme.

SEUL AGENT

LA PHARMACIE
H O U L E
A votre service

Vis-à-vis le Bureau de Poste
1356, Notre-Dame Tél: 57
Trois-Rivières

Eblouissant film au Cinéma de Paris



La direction du Cinéma de Paris mettra samedi à l'affiche un film poignant par son pathétique et son réalisme "La Porte du Ciel", le film par excellence pour ces Jours Saints. Marina Berti et Charles Ninchi sont les vedettes principales de cette production dont le retentissement est mondial.

J. H. René de Cotret, C.A.
Gérard Camirand, C.A.

Henri Ferron, C.A.
Roland Nobert, C.A.

RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

Edifice Ameau

Trois-Rivières

LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

Roland Paillé
Gérant de District

137 Radisson, Tél. 888
Trois-Rivières.

J. A. Trudel, J. U. Grégoire,
Tél. 491 Tél. 1158

Trudel & Grégoire
Notaires

306, rue Radisson,
Trois-Rivières



POUR TOUS VOS COMBUSTIBLES

Appelez **437**

- ★ PESEE AUTOMATIQUE
- ★ LIVRAISON RAPIDE
- ★ SERVICE IMPECCABLE
- ★ CHARBONS—HUILES—BOIS



HARBONNERIE
ST-LAURENT, LIMITEE

Des milliers de clients satisfaits.
Succ, rue Milot Rue Du Fleuve.

POUR LE PRINTEMPS

NOUVEAUTES PRINTANIERES



Votre élégance voilà notre unique préoccupation...

Votre confort voilà notre spécialité!

Pour compléter vos toilettes du printemps nouvellement achetées... venez choisir le soulier qui s'harmonisera parfaitement autant par sa teinte que par son modèle...

Souliers d'un ton riche en cuir de veau ou en suède de teintes noir, bleu, cocoa, vert, gris, rouge-vin, brun, rose des bois, chamois, etc. Avec talon haut ou cubain.

Choix complet pour dames, hommes et enfants.

Nos prix défient toute compétition.

Service gratuit de Rayons-X permettant de justifier l'ajustement.
Agent exclusif aux Trois-Rivières des fameuses chaussures

Dr M. W. LOCKE, HARTT, SLATER,
WILKIE'S GLOVE PHIT.

J. A. GOSSELIN

Orthopédiste technicien gradué
Chaussures pour toute la famille
Prix convenant à toutes les bourses.

1392, rue Hart

Trois-Rivières

Tél. 537

KIMBALL AUTOMOBILE LTEE

Vendeurs Ford & Monarch

Camions et tracteurs

PIECES DE RECHANGE FORD

- Les plus importants distributeurs pour l'Est du Canada des produits authentiques

333, rue St-Antoine

Téléphone: 527

Trois-Rivières